



**ОТДЕЛ ВНЕШНИХ ЦЕРКОВНЫХ СВЯЗЕЙ**  
Московского Патриархата

## **В Отделе внешних церковных связей состоялась презентация первых томов Собрания трудов равноапостольного Николая Японского**



16 октября 2018 года в Отделе внешних церковных связей Московского Патриархата состоялась презентация первых двух томов десятитомного собрания трудов равноапостольного Николая Японского.

Мероприятие возглавил председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата, председатель Попечительского совета «Собрание трудов равноапостольного Николая Японского» митрополит Волоколамский Иларион.

Данный научно-исследовательский проект по изданию полного письменного наследия святителя Николая (Касаткина) осуществляется Николо-Угрешской духовной семинарией во взаимодействии с Отделом внешних церковных связей Московского Патриархата и рядом востоковедческих научных и общественных организаций России. В исследовательской деятельности задействованы

представители отечественной и зарубежной науки и культуры, краеведы, священнослужители, переводчики, общественные деятели.

В заседании участвовали руководитель Благотворительного фонда «Достоинство есть» И.Ф. Аристов, благотворитель Николо-Угрешской Православной Духовной семинарии Г.В. Заболоцкий, доктор исторических наук, профессор РГГУ А.Н. Мещеряков, преподаватель Николо-Угрешской духовной семинарии иерей Алексей Сорокин, преподаватель Николо-Угрешской духовной семинарии иерей Андрей Колганов.

На заседании также присутствовали члены научно-редакционного совета ректор Николо-Угрешской Православной Духовной семинарии игумен Иоанн (Рубин), магистр богословия иерей Николай Щеглов (Николо-Угрешская духовная семинария), иеромонах Николай (Оно), сотрудник ОВЦС Д.И. Петровский, кандидат исторических наук, научный редактор Т.Г. Сила-Новицкая, ответственный редактор И.В. Кузьмина, доктор исторических наук И.Ю. Смирнова (Институт Российской истории РАН), кандидат экономических наук Г.Е. Бесстремянная, специалист по учебно-методической работе Научно-творческого Центра «Музыкальные культуры мира» Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского Н.Ф. Клобукова.

Ректор Николо-Угрешской Православной Духовной семинарии игумен Иоанн (Рубин) приветствовал митрополита Илариона и всех собравшихся.

Затем председатель ОВЦС обратился к собравшимся со вступительным словом:

«Сегодня мы представляем вашему вниманию первые два тома из 10-томного полного собрания сочинений трудов равноапостольного Николая Японского. Издание осуществляется Николо-Угрешской духовной семинарией при поддержке Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата.

В рамках ведущейся работы по подготовке этого собрания мы стараемся собрать воедино и представить широкому читателю все выявленное на текущий момент письменное наследие святителя Николая. В 2020 году мы будем отмечать 50-летие прославления в лике равноапостольных мужей архиепископа Токийского Николая (Касаткина). Верю, что наши скромные усилия будут способствовать распространению знаний о верном сыне Русской Православной Церкви, апостоле Страны восходящего солнца, выдающемся архипастыре, ученом-востоковеде, дипломате, этнографе, лингвисте и переводчике. Издание трудов святителя, надеюсь, станет достойным памятником его деннонощных трудов на ниве Господней, уникальным источником знаний об этой исторической личности, церковном и общественном укладе России и Японии конца XIX – начала XX веков. Издание

также приурочено к отмечаемой в 2020 году знаменательной дате в истории детища святителя Николая – 150-летию со дня основания Российской духовной миссии в Японии.

Личное внимание данному изданию уделяет Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл. Проект был детально представлен Его Святейшеству во время посещения Николо-Угрешской духовной семинарии в мае сего года. Приветственное слово Святейшего Патриарха открывает первый том нашего издания. Отмечу, что Предстоятель Русской Православной Церкви на протяжении многих лет заботится о сохранении письменного наследия просветителя Японии. Именно его тщанием в бытность им ректором Ленинградской духовной академии были приобретены у частного владельца письма святителя Николая Японского, адресованные священнику Сергию Судзуки. Эти материалы, дополненные научным и справочным аппаратом, войдут в последующие тома нашего издания.

Издание осуществляется во взаимодействии с Японской Автономной Православной Церковью, представители которой принимают участие в работе, предоставляют сохранившиеся в Японии материалы. Пока нам не удастся обеспечить реализацию наших намерений об издании всего объема собраний сочинений на русском и японском языках. Но приветственное слово митрополита Токийского Даниила, содержание томов, названия и аннотации каждого раздела приводятся также и на японском языке. Зная любовь православных японцев к своему русскому апостолу и внимание японских академических кругов к его вкладу в развитие российско-японских связей, верю, что со временем его труды будут доступны японскому читателю в полном объеме на японском языке.

Благодаря святителю Николаю Православие органично вошло в культурный ландшафт Японии, сроднилось с культурой японского народа. Ныне Японская Церковь, являясь неотъемлемой частью мирового Православия, бережно хранит и развивает свои традиции, укорененные в древней национальной культуре, вносит свой вклад в укрепление уз дружбы между народами России и Японии.

С духовным трепетом приступили мы к этому деланию, и на протяжении работы ощущали молитвенную поддержку святителя. Обращение к трудам равноапостольного Николая представляет читателям возможность прикосновения к богатейшему внутреннему миру святого человека. Со страниц книг, которые вы видите сейчас перед собой, с нами говорит человек, глубоко укорененный в Истине Христовой, в полной мере живший жизнью Церкви. Его слово было исполнено подлинной любви без высокомерия, самоотречения без внешнего пафоса. Воскресший Господь был его неизменным упованием.

Сегодня мы представляем первые два тома собрания. Они содержат официальную переписку, которую вел молодой иеромонах – настоятель посольской церкви в Хакодате, затем начальник Российской духовной миссии в Японии, епископ Ревельский, и в завершение – архиепископ Токийский и всей Японии. Многие документы впервые вводятся в научный оборот, так что издание будет ценнейшим источником сведений для будущих исследователей наследия Николая Японского. Тома снабжены научным аппаратом, в книгах содержатся географический и биографический указатели, приведены карты миссионерских поездок равноапостольного Николая.

Выход в свет собрания трудов святителя Николая имеет большое значение для научной, культурной, а главное – церковной жизни России и Японии. Издание осуществляется при поддержке ведущих российских научных и учебных востоковедческих институтов, духовных школ, Российского государственного исторического архива.

Хочу выразить благодарность членам Попечительского совета. Благодаря вашей поддержке стала возможной реализация этого грандиозного проекта. Хотел бы надеяться на поддержку в дальнейшем, поскольку мы еще только в начале пути, предстоят значительные по объему и научной значимости труды, которые потребуют должной компетенции и ресурсов – как человеческих, так и материальных.

Особо отмечу труд научных редакторов и консультантов, осуществляющийся под руководством ответственного секретаря научно-редакционного совета игумена Иоанна (Рубина) и ответственного редактора Ирины Владимировны Кузьминой. Благодарю всех вас за понесенные труды и призываю благословение Божие на ваши дальнейшие усилия.

Благодарю вас за внимание».

Ректор Николо-Угрешской духовной семинарии игумен Иоанн (Рубин) поблагодарил митрополита Илариона за выступление и передал в дар владыке первые два тома собрания, а также икону святителя Николая Японского.

Митрополит Иларион подарил благотворителю Николо-Угрешской Православной Духовной семинарии Г.В. Заболоцкому и руководителю Благотворительного фонда «Достойно есть» И.Ф. Аристову иконы святого равноапостольного Николая Японского.

Затем участники заседания обсудили дальнейшую деятельность участников проекта.

Источник: <https://mospat.ru/ru/news/47048/>